

1. Record Nr.	UNINA9910461648003321
Titolo	Fitzgerald's Rubaiyat of Omar Khayyam : popularity and neglect // edited by Adrian Poole, Christine van Ruymbeke, William H. Martin, Sandra Mason [[electronic resource]]
Pubbl/distr/stampa	London : , : Anthem Press, , 2011
ISBN	1-78308-101-5 1-283-37700-4 9786613377005 0-85728-424-X
Descrizione fisica	1 online resource (xxvi, 269 pages) : digital, PDF file(s)
Collana	Anthem Nineteenth-Century Series
Disciplina	891/.5511
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Title from publisher's bibliographic system (viewed on 02 Oct 2015).
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references and index.
Nota di contenuto	Front Matter; Half Title; Title; Copyright; CONTENTS; PREFACE; NOTES ON CONTRIBUTORS; LIST OF ILLUSTRATIONS; Introduction: FITZGERALD'S RUBAIYAT: POPULARITY AND NEGLECT; Notes; Main Matter; Chapter 1 EDWARD FITZGERALD, OMAR KHAYYAM AND THE TRADITION OF VERSE TRANSLATION INTO ENGLISH; Notes; Chapter 2 MUCH ADO ABOUT NOTHING IN THE RUBAIYAT; Notes; Chapter 3 COMMON AND QUEER: SYNTAX AND SEXUALITY IN THE RUBAIYAT; Notes; Chapter 4 A VICTORIAN POEM: EDWARD FITZGERALD'S RUBAIYAT OF OMAR KHAYYAM; Notes; Chapter 5 FITZGERALD'S RUBAIYAT AND AGNOSTICISM; Notes Chapter 6 THE SIMILAR LIVES AND DIFFERENT DESTINIES OF THOMAS GRAY, EDWARD FITZGERALD AND A. E. HOUSMAN Anniversary Year; Three Scholar-Poets in One; Men of One Book; Pessimism in the Lambent Light of Humour; Afterlife; Notes; Chapter 7 THE SECOND (1862 PIRATE) EDITION OF THE RUBAIYAT OF OMAR KHAYYAM; 1861; 1862; 1864; 1872; 1885; 1909; Back to 1885; Postscript; Notes; Chapter 8 EDWARD HERON-ALLEN: A POLYMATH'S APPROACH TO FITZGERALD'S RUBAIYAT OF OMAR KHAYYAM; Acknowledgements; Notes; Chapter 9 'UNDER OMAR'S SUBTLE SPELL': AMERICAN REPRINT PUBLISHERS AND THE OMAR CRAZE; Notes

Chapter 10 THE IMAGINED ELITES OF THE OMAR KHAYYAM CLUB  
Claiming the Rubaiyat; FitzGerald's Rubaiyat and The Pilgrimage of the  
Rose; Ordering Omar's World; Containing the Rubaiyat; Notes; Chapter  
11 LE GALLIENNE'S PARAPHRASE AND THE LIMITS OF TRANSLATION;  
Strategies; Le Gallienne's Paraphrase; Liberating Masquerade;  
Acknowledgements; Notes; Chapter 12 'SOME FOR THE GLORIES OF THE  
SOLE': THE RUBAIYAT AND FITZGERALD'S SCEPTICAL AMERICAN  
PARODISTS; Notes; Chapter 13 THE VOGUE OF THE ENGLISH RUBAIYAT  
AND DEDICATORY POEMS IN HONOUR OF KHAYYAM AND FITZGERALD;  
Parodies; Imitations; Dedicatory Poems  
Notes Chapter 14 THE ILLUSTRATION OF FITZGERALD'S RUBAIYAT AND  
ITS CONTRIBUTION TO ENDURING POPULARITY; Changing Markets and  
Taste - What Did the Book Buying Public Want?; The Role of the  
Publishing Business - Why Publish Illustrated Editions?; Creating  
Illustrated Editions - How Publishers and Illustrators Got Together;  
Illustrations Beyond the 'Golden Age'; Illustration was Key in Spreading  
and Maintaining Interest; Notes; End Matter; BIBLIOGRAPHY; Editions of  
FitzGerald's Rubaiyat of Omar Khayyam; General Bibliography; INDEX

---

Sommario/riassunto

For all its fame in the wider world, Edward FitzGerald's Rubaiyat of Omar Khayyam (1859) has been largely ignored by the academic establishment. This volume explores the reasons for both its popularity and neglect.

---